

Kela^H



Almoos aassâmtoorjâ

Uánihávt já čielgâsávt | 2024

Yleinen asumistuki | Inarinsaame

Siskáldâs

Toorjâ aassâmkoloid	3
Kii puáhtá finnið almos aassâmtorjuu?	4
Moid aassâmkoloid tun puávtâh finnið torjuu?	7
Mon ennuv tun puávtâh finnið almos aassâmtorjuu?	8
Uuccâm já mäksim	16
Návt Kela palvâl	19

Toorjâ aassâmkoloid

Tun puávtâh finnið Kelast almos aassâmtorjuu,
jis tuu puáduh láá vyeligááh.
Almos aassâmtorjuu ulme lii
išedid tuu aassâmkoloidâdguin.

Taan tieđettemčáállus čuáuvuváin siijđoin muštâluvvoo,
ete maggaar tiilijn almos aassâmtorjuu puáhtá finnið.

Tieđettemčálusist muštâluvvoo meiddei,
ete mon ennuv aassâmtorjuu puáhtá finnið.

Tieđettemčáállus loopâst láá tiäđuh tast,
ete maht almos aassâmtoorjâ occoo.

Tieđettemčáálus muštâl ive 2024 tiileest.



Lasetiäđuh neetist já puhelimáin

Kela torjuin muštâluvvoo
anarâškielân čujottâsâst
www.kela.fi/anaraskiela

Almos aassâmtoorjust muštâluvvoo tärhibeht
Kela suomâkielâlijn siijđoin
www.kela.fi/yleinen-asumistuki



Jis tust láá koččâmušah,
te tun puávtâh suáittið palvâlemnumerân
020 692 210

Kii puáhtá finnið almos aassâmtorjuu?

Almoos aassâmtorjuu puáhtá mäksid oovtâ ulmui
tâi maangâ ulmuu purrâmâšjuávkun.



Purrâmâšjuávkku uáivild siämmää visteest
fastâ ässee ulmuid.
Táválávt purrâmâšjuávkku lii näimipaarâ,
ávuspaarâ tâi peerâ.
Meid ohtâ olmooš puáhtá leđe purrâmušjuávkku.

Tun puávtâh finnið almos aassâmtorjuu, jis tun aasah

- láiguvisteest
- jiejjâd uásusvisteest
- jiejjâd peerâtâálust
- aassâmvuoigâdvuotâvisteest
- uásiomâstemvisteest.

Kelast puáhtá finnið meiddei
iäláttuvfinnejejee aassâmtorjuu,
uáppee aassâmlase tâi
suáldátiše aassâmtorjuu.
Tain torjuin muštâluvvoo toi jiejjâs tiedettemčalusijn.

Táválávt tun puávtâh finnið tuše oovtâ aassâmtorjuu häävild.





Moid aassâmkoloid tun puávtâh finnið torjuu?

Tun puávtâh finnið aassâmtorjuu ovdâmerkkân čuávuvâš aassâmkoloid:

- **láiuviste:** láigu sehe čäci- já liegâdemmáávsuh
- **jiejâd uásusviste:** vaastâ, visteloovnâ riäntuh sehe čäci- já liegâdemkoloh
- **jiejâd peerâtâálu:** kiddoduv tipšomkoloh já visteloovnâ riäntuh
- **aassâmvuoigâadvuotâviste:** kiävttuvaastâ, visteloovnâ riäntuh sehe čäci- já liegâdemkolo
- **uásiomâstemviste:** láigu sehe čäci- já liegâdemmáávsuh.

Čäcimáksu já liegâdemkoloh tuhiittuvvojeh aassâmkolloon, jis tun máávsáh taid sierâ lááigu tâi vastuu lasseen.

Čäcimáksun tuhiittuvvojeh

20 eurod mánuppaajeest ulmuu kuáttâ.

Liegâdemkoloon tuhiittuvvojeh 46 eurod mánuppaajeest, jis purrâmušjuávhust lii ohtâ olmooš.

Jis purrâmušjuávkun kuleh eenâb ulmuuh,

te liegâdemkoloid lasettuvvojeh 16 eurod jyehi laseulmust.

Jis tun aasah peerâtâálust,
te aassâmkolloon tuhiittuvvojeh
tipšomkoloh adai čääsist, liegâdmist
já eres peerâtâálu koloin šaddee koloh.

Tuhhiittettee tipšomkoloi stuárudâh lii miäruštâllum laavâst.

Jis tust lii visteloovnâ,
te aassâmkolloon tuhiittuvvojeh 73 prosentid
adai masa kulmâ niäljâdâs loovnâi riäntuin.

Mon ennuv aassâmtoorjuu tun puávtâh finnið?

Aassâmtoorjâ puáhtâ leđe enâmustâá 80 prosentid aðai nelji viðâdâs aassâmkoloin.

Te tun máávsâh jieš tuu aassâmkoloin ain ucemustâá 20 prosentid aðai oovtâ viðâdâs.

1.4.2024 rääjist aassâmtoorjâ puáhtâ leđe enâmustâá 70 prosentid aassâmkoloin.

Tast maŋa tun te máávsâh jieš ain ucemustâá 30 prosentid jieijâd aassâmkoloin.

Aassâmtoorjuu iä kuittâg määvsi puoh aassâmkoloin, peic tohâliih aassâmkoloh láá miäruštâllum lavvâin.

Laavâst miäruštâlloo meid aassâmkoloi enâmusmeeri aðai stuárrâamus euromeeri, mon vuáđuld puáhtâ finnið aassâmtoorjuu.

Jis tuu aassâmkoloh láá stuárrâábeh ko enâmusassaassâmkoloh, te tun puávtâh finnið aassâmtoorjuu enâmustâá enâmusassaassâmkoloi mield.

Enâmusassaassâmkoloid vaaigut visteest ässee rávisulmuí já paarnij lohomeeri sehe kieldâ, kost viste lii.

Viste sajadâh

Kieldah láá juohhum neelji juávkun aassâm hade mield.

Vuossâmus juávkun kulá tuše Helsig.

Nube juávkun kuleh

- Espoo
- Kauniainen
- Vantaa.

Kuálmâd juávkun kuleh

- | | | |
|---------------|----------------|---------------|
| • Hyvinkää | • Lahti | • Riihimäki |
| • Hämeenlinna | • Lappeenranta | • Ruávinjargâ |
| • Joensuu | • Lohja | • Seinäjoki |
| • Jyväskylä | • Mikkeli | • Sipoo |
| • Järvenpää | • Nokia | • Siuntio |
| • Kajaani | • Nurmijärvi | • Tampere |
| • Kerava | • Oulu | • Turku |
| • Kirkkonummi | • Pori | • Tuusula |
| • Kouvolâ | • Porvoo | • Vaasa |
| • Kuopio | • Raisio | • Vihti. |

Niäljâd juávkun kuleh puoh eres kieldah, eereb Åland.

Åland kieldah kuleh jieijâs juávkun.

Helsig kulá 1.4.2024 rääjist siämmâá juávkun ko Espoo, Kauniainen já Vantaa. Tast maŋa juávhuh láá tuš kulmâ.



Ovdâmeerhah

Ovdâmeerhâi euromereh láá vyeimist 1.4.2024 rääjist.

Máijá áásá ohtuu láiguvisteest Helsigist.

Sun máksá lááigu 800 eurod mánuppaajeest.

Ohtuu ässee ulmuu aassâmkolloon puáhtá Helsigist tuhhiittiđ enâmustáá 563 eurod mánuppaajeest.

Máijá aassâmtorjuu meeri rekinistoo te 563 euro mield.

Tot ij rekinistuu Máijá lááigu adai 800 euro vuáđuld.

Heikkâ áásá ohtuu vyeliláigulâžžân Kiemâst.

Sun máksá lááigu 291 eurod mánuppaajeest.

Ohtuu ässee ulmuu aassâmkolloon Kiemâst puáhtá tuhhiittiđ enâmustáá 394 eurod mánuppaajeest.

Heeiħâ aassâmtorjuu meeri rekinistoo talle lááigu adai 291 euro mield,

ko láigu ij lah stuárráb ko enâmusaaassâmkoloh.

Vuáđuješvástâdâs

Ovdil ko lopâlâš aassâmtoorjâ lii čielgâs, te aassâmkoloin kepiduvvo vuáđuješvástâdâs.

Vuáđuješvástâdâs miärán vaigutteh

- rávisulmu já paarnij lohomeeri purrâmušjuávhust
- purrâmušjuávhu bruttopuáđuh mánuppaajeest.

Bruttopuáđuh láá puáđuh, main iä lah kepidum viäruh.

Mađe stuárráb puáđuh láá, te tađe stuárráb lii vuáđuješvástâdâs. Jis puáđuh láá uáli uccááh, te vuáđuješvástâdâs ij lah ollággin.

Puáđuh

Aassâmtorjuu miärán vaigutteh

- tienâspuáđuh (ovdâmerkkân pälkipuáđuh, main lii kepidum tienâspuáđukepidem)
- omâdâhpuađuh (ovdâmerkkân láigupuáđuh já vuorkkiimij riäntuh)
- maangah torjuuh (ovdâmerkkân pargomarkkântoorjâ, uáppuruttâ, iäláttuvah já puoccâmppeiviruttâ).

Aassâmtorjuu miärán iä vaagit

- tiätu torjuuh (ovdâmerkkân áigápuátutoorjâ, pärnilase, uáppuruudâ huolâtteijeeladâs tâi omâhâštipšo toorjâ)
- uáppulovnâ
- purrâmâškode vyeliahasii päärni puáđuh
- sätipuáđuh (ovdâmerkkân ärbi tâi skenkkâ).

Tun koolgah almottiđ puoh tuu puáđuid aassâmtoorjâucâmušâst.

Kela finnee tiäđuid tunjin maksum paalhijn meid puáđuregisterist.

Mušte almottiđ Kelan, jis tuu puáđuh stuáruh tâi kiäppáneh.



Tienâspuátukiäpádâs

Tienâspuátukiäpádâs uáivild tom,
ete jyehi purrâmušjuávhu jeessân
oohtânrekinistum tienâspuáđuin kepiduvvojeh
300 eurod mánuppaajeest.
Kela ij talle väldi taam sume huámmášumán,
ko tot rekinist aassâmtorjui vaigutteijee puáđui mere.

Puátukiäpádâs puáhtá toohâđ pälkipuáđust,
iäláttâstooimâ puáđust já eennâmtuálu puáđust.



Tienâspuátukiäpádâs ij innig tohhuu 1.4.2024 rääjist,
tastko laahâ muttoo.
Tast maŋa puoh puáđuh vaikutteh aassâmtorjui.

Tun finnih Kela nettisiiđoin lase tiädu tast,
ete maht puáđuh vaikutteh aassâmtorjuu miärán.

Maht torjuu meeri rekinistoo?

Aassâmtorjuu meeri rekinistoo návt:
Aassâmkoloin kepiduvvoo vistig vuáđuiešvástádâsuási.
Aassâmtoorjâ lii 80 prosentid päcce summeest.



1.4.2024 rääjist aassâmtoorjâ lii 70 prosentid summeest.

Tun puávtâh rekinistiđ Kela nettisiiđoin,
ete mon ennuv tun puávtâh finniđ almos aassâmtorjuu
www.kela.fi/laskurit





Ovdâmerkkâ

Ovdâmeerhâ euromereh láá vyeimist 1.4.2024 rääjist.

Joovnâ áásá ohtuu Tuurkust láiguvisteest.
Viste láigu lii 700 eurod mánuppaajeest.
Joovnâ puáttun lii uáppuruttâ,
mii lii 279,38 eurod mánuppaajeest.
Tastko Joovnâ puáduh láá uceh,
te vuáđujiešvástádâs ij lah.

Joovnâ aassâmkoloin pyehtih tuhhiittid
enâmustáá 447 eurod mánuppaajeest.
Aassâmtorjuu meeri rekinistoo
enâmusaaassâmkoloi mield.
Tot ij rekinistuu Joovnâ lááigu aðai 700 euro vuáđuld.

Joovnâ aassâmtoorjâ lii 70 prosentid enâmusaaassâmkoloin
aðai $447 \text{ eurod} \times 0,70 = 312,90 \text{ eurod}$ mánuppaajeest.

Jovnâ máksá asâmist jieš 387,10 eurod mánuppaajeest
(700 eurod – 312,90 eurod = 387,10 eurod).

Uuccâm já mäksim

Uusâ almos aassâmtorjuu neetist:

www.kela.fi/neetist

Täärhist ucâmušâst,
ete moh lahtoseh tast kalgeh leđe.
Meiddei lahtosijd puáhtâ toimâttiđ neetist.

Tun puávtâh uuccâđ torjuu meid luámâttuvvâin,
mon tun finnih Kela toimâttuvvâin já nettisijđoin

www.kela.fi/luamattuvah

Kela postâčujottâs lii

Kela
PL 10
00056 KELA

Tun puávtâh tipšođ masa puoh Kela-ašijdâd meiddei puhelin peht.

Aassâmtorjuu puáhtâ finniđ mañasčyeccen 1 mánuppaje ääigist.
Jis tun halijdah finniđ torjuu ovdâmerkkân uđđâivemâánu rääjist,
te ucâmuš kalga leđe Kelast majemustâá kuovâmâánu loopâst.

Ko Kela lii kiedâvuššâm tuu ucâmuš,
te tun finnih pááikán miärâdâs.
Miärâdâsâst muštâluvvoyeh torjuu meerî,
vuáđustâsah já máksupeivi.
Tun finnih miärâdâs meid talle,
jis tunjin ij lah mieđettum toorjâ.

Kela máksá almos aassâmtorjuu tuu tilin
mánuppaje 1. paŋkkipeeivi.
Jis tun halijdah, Kela puáhtâ mäksiđ aassâmtorjuu
meid njuolgist láiguadelejiei.

Kela täärhist aassâmtorjuu ive kooskâi.
Aassâmtorjuu puáhtâ tärhistiđ tađe ovdil-uv,
jis tuu eellimtile muttoo.

Almoot, jis tuu tile muttoo

Jis tuu eellim muttoo, te tot puáhtâ vaiguttiđ Kela torjuid.
Muttum puáhtâ kuoskâđ ovdâmerkkân asâmân, puáđoid,
porgâmân tâi perrui.

Mušte almottiđ nubástusâin Kelan.
Tun puávtâh toohâđ tom neetist, puhelimist tâi toimâttuvvâst.

Tuu ovdâsvâstâdâs lii visásmittiđ jieijâd peeleaseest,
ete Kelast láá rievtsi tiäđuh.
Talle toorjâ mákssoo tunjin olmâ stuárusâžžân.

Jis miärâdâsâst lii feilâ

Jis Kela miärâdâsâst lii tuu mielâst feilâ,
te tun puávtâh uuccâđ miärâdâsân nubástus.

Tun finnih miärâdâsreeivâ mield ravvuid tast,
ete maht nubástus occoo.

Jis tust láá koččâmušah,
te väälđi ohtâvuodâ vistig Kelan.



Neetist tun puávtâh

- uuccâđ torjuid
- vuolgâttiđ lahtosijd
- tärhistiđ jieijâd ucâmuš tile
- vuolgâttiđ viestâid
- almottiđ nubástusâin
- lopâttiđ torjuu.

Kela anarâškielân

Anarâškielâliih nettisiijđoh:

www.kela.fi/anaraskiela

Anarâškielâliih tieđettemčáluseh:

■ **Almos aassâmtoorjâ**

Áigápuátutoorjâ

Iäláttuvah já eres iäláttuvfinnejeijee torjuuh

Olgoenâmijin Suomâr tâi Suomâst olgoenâmáid

Pargottesvuotâ

Puoccâm já vâdulijtorjuuh

Pärniperruuuh

Uáppeeħ já viärjukenigâsah

Vajodittem

Anarâškielâlijd tieđettemčálusijd

puáhtá printtiđ neetist:

www.kela.fi/tiedettemcaluseh